



Université de l'Ouest de Timisoara, Roumanie
 Faculté des Lettres
 Chaire de Français
 Centre d'Études Francophones

XII^e Colloque International d'Études Francophones

Timișoara, Roumanie CIEFT 2016

« Parabole(s) »

les 18 et 19 mars 2016

Vendredi, 18 mars 2016	
8h30 - 9h00	Accueil et enregistrement des participants (Le Hall de l'Université de l'Ouest de Timisoara)
9h00 – 9h30	Ouverture du Colloque édition 2016, Amphi A01 Présidence: Ramona MALITA Allocutions : Mme Dana PERCEC, Doyen de la Faculté des Lettres, Mme Joanne LEMAY, Ambassadeur du Canada à Bucarest, M. Mădălin BUNOIU, Vice-Recteur de l'Université de l'Ouest de Timișoara, M. Daniel MALBERT, Directeur de l'Institut Français de Timișoara, Mme Codruța GOȘA, Responsable du Département des Langues Modernes, M. Guillaume DUJARDIN, Lecteur français et chargé de coopération éducative, M. Cosmin BRÂNZAN, Consul honoraire de France
9h30 – 10h00	50 ans - Chaire de Français et Lectorat français à Timisoara – présentation d'anniversaire Mariana PITAR
10h00 – 11h00	Conférence en session plénière, Amphi A01 Présidence: Ramona MALITA Liliana FOȘALĂU , Université « Alexandru Ioan Cuza » Iassy, Roumanie <i>Le monde littéraire du Vin; paraboles et autres figures</i>
11h00-11h15 : Pause-café	

Sessions en parallèle

	Amphi A01	salle 042A
11h15 -13h15	Section 1 LITTÉRATURE <i>FICTION CONTEMPORAINE ET USAGES DE LA PARABOLE</i> Présidence : Lambert BARTHELEMY	Section 2 LINGUISTIQUE ET SÉMIOTIQUE Présidence : Eugenia ARJOCA-IEREMIA
11h15 – 11h45	Roswitha BÖHM , Technische Universität Dresden <i>Des récits de famille aux tableaux de la société: la parabole dans la fiction féminine contemporaine</i>	Claire STOLZ , Université Paris-Sorbonne <i>Les contextes des paraboles en analyse du discours</i>
11h45 – 12h15	Cécile KOVACSHAZY , Université de Limoges <i>Paraboles dans L'Evangile du Gitan (2008) de Jean-Marie Kerwich</i>	Véronique Régina ODJOLA , Université de Koudougou-Burkina Faso <i>La valeur linguistique de la parabole</i>
12h15 – 12h45	Denis MELLIER , Université de Poitiers <i>Après l'histoire : Résistances de la Parabole</i>	Eugenia ARJOCA-IEREMIA , Université de l'Ouest de Timisoara <i>Le pouvoir protéiforme de la parabole biblique : le symbolisme de la fleur de lis dans l'histoire du royaume de France</i>
12h45-13h15	Lambert BARTHÉLÉMY , Université de Poitiers <i>À l'aveugle : la parabole d'Orion chez Claude Simon</i>	Salem FERHAT , Laboratoire Grammatica - Université d'Artois, France <i>La sémiotique du verbe dans la Parabole : quelle lecture derrière le choix du verbe ?</i>
13h15 – 15h00 Pause déjeuner au restaurant <i>Gradina Banateana</i>		

Vendredi, 18 mars 2016

	Amphi A01	salle 042A
15h00 – 17h00	Section 1 LITTÉRATURE DE « L'EXTRÊME CONTEMPORAIN » Présidence : Nicolae ȘERA	Section 2 LITTERATURE Présidence : Sonia ZLITNI FITOURI
15h00-15h30	Andreea-Maria PREDA, Académie Technique Militaire de Bucarest <i>Pascal Quignard : Le nom sur le bout de la langue ou l'enfer de l'oubli »</i>	Marie-Françoise LEMONNIER-DELPY, Université de Picardie « Jules Verne » <i>La parabole dans le récit épique contemporain (XX^e)</i>
15h30 – 16h00	Nicolae ȘERA, Université « Babes-Bolyai » Cluj-Napoca <i>Pascal Quignard ou le jardinier du Paradis (silencieux) : des Paradis dans le Dernier royaume</i>	Sonia ZLITNI FITOURI, Université de Tunis <i>La parabole soufie dans Le Livre du sang de A. Khatibi</i>
16h00 – 16h30	Iuliana-Alexandra ȘTEFAN, Lycée « Atanasie Marienescu », Lipova, Roumanie <i>Paraboles, croyances et discours biblique dans Étoile Errante de J.M.G. Le Clézio</i>	Wafa OURARI BSAÏS, Institut supérieur des langues de Tunis <i>Le désir de mort comme parabole de renaissance</i>
16h30-17h00	Roxana-Ema DREVE, Université « Babes-Bolyai » Cluj-Napoca <i>(Le) Désert de J.M.G. Le Clézio comme parabole</i>	Bianca-Livia BARTOȘ, Université « Babeș-Bolyai » Cluj-Napoca <i>Hervé Bazin – un faux recours à la parabole</i>
17h00 – 17h15 Pause-café		

Vendredi, 18 mars 2016		
	Amphi A01	salle 042A
17h15 – 19h15	Section 1 LITTÉRATURE DES XVIII ^e et XIX ^e SIÈCLES Présidence : Andreea GHEORGHIU	Section 2 LITTÉRATURE ET DIDACTIQUE Présidence : Dana UNGUREANU
17h15 – 17h45	Luisa MESSINA, Université de Palerme <i>Les métaphores des Liaisons dangereuses</i>	Claudia BIANCO, Université de Strasbourg <i>Humain ou trop humain ?</i> <i>L'Évangile revisité d'Henry Soumagne. Le cas de la pièce Madame Marie (1928)</i>
17h45 – 18h15	Andreea GHEORGHIU, Université de l'Ouest de Timisoara <i>Des « paraboles » et du carnavalesque dans Jacques le fataliste</i>	Mirela Ileana BONCEA, Université de l'Ouest de Timisoara <i>Les proverbes et les paraboles. Considérations sur leurs emplois didactiques dans l'enseignement des langues étrangères</i>
18h15 – 18h45	Diana RÎNCIOG, Université « Pétrole-Gaze », Ploiești <i>Le jardin de Gethsémani, motif biblique et parabole du sacrifice/de la révolte dans la poésie romantique de Victor Hugo et Gérard de Nerval</i>	Ioana-Rucsandra DASCĂLU, Université de Craïova <i>Les paraboles dans l'œuvre de Saint Augustin</i>
18h45 – 19h15	Rodica BRAD, Université «Lucian Blaga », Sibiu <i>Réécriture romantique de la parabole biblique de Gethsémani dans la poésie de Lamartine et de Vigny</i>	Ramona MALITA, Université de l'Ouest de Timisoara <i>La parabole dans la classe de FLE. Pour une autre ouverture littéraire</i>
19h30 – 22h00 Dîner au restaurant Gradina Banateana		

Samedi, 19 mars 2016			
9h30 – 10h30	Conférence en session plénière, Amphi A01 Présidence : Ramona MALIȚA Mireille RUPPLI, Université de Reims Champagne Ardenne (URCA), France <i>Parabole : la parole détournée</i>		
10h30 – 10h45 Pause-café			
Sessions en parallèle			
	Amphi A01	salle 042A	salle du Lectorat français
10h45 – 13h15	Section 1 LITTÉRATURE ET CINÉMA Présidence : Diana RÎNCIOG	Section 2 LITTÉRATURE Présidence : Valentina RĂDULESCU	Section estudiantine LITTÉRATURE Présidence : Ramona MALITA
10h45– 11h15	VARGA Mónika, Université de Luxembourg <i>L'homme impliqué dans le Royaume de Dieu. Les visées de la communication christique en paraboles</i>	Valentina RĂDULESCU, Université de Craïova <i>Éric-Emmanuel Schmitt et le récit-parabole : Le Sumo qui ne pouvait pas grossir</i>	10h45-11h00 Eunice BOGDAN, étudiante en Master II, <i>La parabole dans le Roman de la Rose : étude herméneutique</i> 11h00-11h15 Laura BOBOESCU et Adriana IEREMCIUC, étudiantes en Lettres I, <i>Symboles et paraboles dans les Évangiles : le jardin</i>
11h15 – 11h45	Anca Murar, Université « Petru Maior » de Târgu Mures <i>Paraboles fantastiques ou la révélation du mystère de l'être</i>	Roxana NOJA, Université de l'Ouest de Timisoara <i>Le conte du roi Bilboc en tant que clé interprétative de l'univers germanien</i>	11h15-11h30 Gianina CIUPULIGĂ et Emilia MERCE, étudiantes en Lettres I, <i>La parabole du fils prodigue : six lectures possibles pour nos contemporains</i> 11h30-11h45 Miriam GUIA, étudiante en Lettres III, Booz : métamorphose biblique chez Victor Hugo

11h45 – 12h15	Dana UNGUREANU Université de l'Ouest de Timisoara <i>La parabole de la « Graine poussant secrètement » chez Henri Thomas</i>	DANIELA STANCIU, LIANA ȘTEFAN, Université de l'Ouest de Timisoara <i>Les histoires du Petit Prince : contes de fées ou paraboles ?</i>	11h45-12h00 Sanda SABĂU , étudiante en Lettres I, <i>Le livre de Job : le texte biblique en tant que parabole de la souffrance</i> 12h00-12h15 Costinel PARTENIE , étudiant en Lettres II, <i>La cuisine et l'art gastro, des paraboles littéraires ?</i>
12h15 – 12h45	Andreea-Flavia BUGIAC, Université « Babes-Bolyai » Cluj-Napoca <i>Dans les jeux miroitants des interprétations : la parabole du Père prodigue dans Le retour d'Andreï Zviaguintsev</i>	Fazia KERRAD Parabole et conte berbères	12h15-12h30 Adriana VIȚONESCU , étudiante en Lettres II, <i>La parabole du loup dans le recueil Les Destinées d'Alfred de Vigny</i>
12h45-13h15	Estelle VARIOT Aix-Marseille Université (AMU) <i>La parabole, perspectives linguistiques et culturelles à travers des auteurs valaques et moldaves</i>	Ioana-Maria MARCU, Université de l'Ouest de Timisoara <i>Le retour (raté) de l'enfant prodigue à la matrice chez Assia Djébar, Sakinna Boukhedenna et Leila Houari</i>	Issam MAACHAOUI, Institut supérieur des langues de Tunis <i>De la parabole et des cercles à géométrie variable dans l'œuvre de Rachid Mimouni</i> Donat HIEN, Université d'Ouagadougou <i>Ontologie de la parabole dans la culture judéo-chrétienne</i>
Amphi 01 Clôture du colloque CIEFT 2016 13h15-15h00 Déjeuner au restaurant Gradina Banateana			

